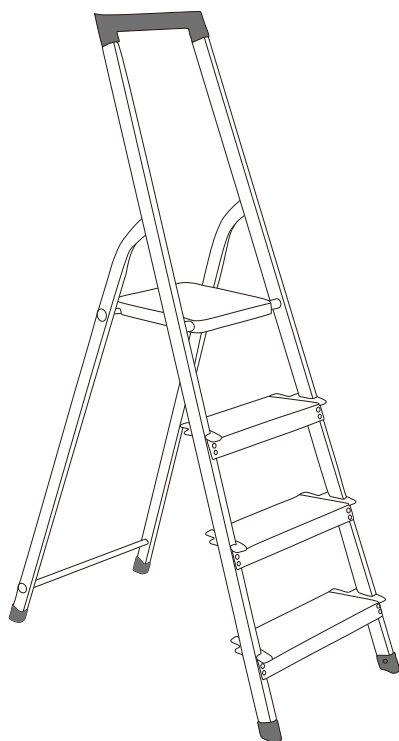


GLT04/004



General Guidelines

- Please read the following instruction carefully and use the product accordingly.
- Please keep this manual and hand it over when you transfer the product.
- This summary may not include every detail of all variations and considered steps. Please contact us when further information and help are needed.

Notes

1.1 Before Use

- List of items to be inspected
- For regular inspection, the following items shall be taken into account:
 - ~check that the stiles/legs (uprights) are not bent, bowed, twisted, dented, cracked, corroded or rotten;
 - ~check that the stiles/legs around the fixing points for other components are in good condition;
 - ~check that fixings (usually rivets, screws or bolts) are not missing, loose, or corroded;
 - ~check that rungs/steps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged;
 - ~check that the hinges between front and rear sections are not damaged, loose or corroded;
 - ~check that the locking stays horizontal, back rails and corner braces are not missing, bent, loose, corroded or damaged;
 - ~check that the rung hooks are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the rungs;
 - ~check that guide brackets are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the mating stile;
 - ~check that ladder feet / end caps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged;
 - ~check that the entire ladder is free from contaminants (e.g. dirt, mud, paint, oil or grease);
 - ~check that locking catches (if fitted) are not damaged or corroded and function correctly;
 - ~check that the platform (if fitted) has no missing parts or fixings and is not damaged or corroded.
- If any of the above checks cannot be fully satisfied, you should NOT use the ladder.

1.2 Placing the Ladder

- Ladder must be placed on flat and solid ground.
- Keep the ladder out of the reach of children.
- When using as a step ladder, please make sure both feet of the ladder are fully open.
- Please be careful when positioning or moving the ladder to avoid hitting other people, animals, and any object around you.
- Do not move the ladder when a person is using it.

1.3 Use of the Ladder

- Metal conducts electricity; never use this ladder near an electrical current.
- Do not use the ladder outdoors during unfavourable weather conditions.
- Maximum weight capacity for this ladder is 150 kg (330 lb), which includes the weight of user, tools, and materials.
- Net Weight: 4.4 kg (9.7 lb)

- Height of Top Step: 82.3 cm (32.4 inches)
- Do not use in front of unlocked doors.
- Do not jump or move abruptly when on the ladder.
- Keep children away from the ladder.
- Always wear non-slip shoes that fit properly when using the ladder.
- Do not wear baggy clothing which may become caught on the ladder.

Warnings

- Children are not allowed to use this ladder.
- Do not use the ladder on soft or unstable ground.
- Do not use this ladder on slippery ground or when liquid is present on the floor.
- Do not use the ladder on uneven ground.
- Do not stand on the top step; injury from falling can occur.

Maintenance and Storage

- Always store the unit in a clean and dry environment.
- Do not place items on the ladder.
- Periodically check and maintain the ladder, especially when not in use for a long time.
- Do not allow lubricant to contact with the rungs or side rail while lubricating the joints.
- Repairs and maintenance shall be carried out by a competent person and be in accordance with the producer's instructions.
- For repair and replacement of parts, e.g. feet, if necessary contact the producer or distributor.
- The important considerations when storing a ladder (not in use) should include the following:
 - ~Is the ladder stored away from areas where its condition could deteriorate more rapidly (e.g. dampness, excessive heat, or exposed to the elements)?
 - ~Is the ladder stored in a position which helps it to remain straight (e.g. hung by the stiles on proper ladder brackets or laid on a flat clutter free surface)?
 - ~Is the ladder stored where it cannot be damaged by vehicles, heavy objects, or contaminants?
 - ~Is the ladder stored where it cannot cause a trip hazard or an obstruction?
 - ~Is the ladder stored securely where it cannot be easily used for criminal purposes?
 - ~If the ladder is permanently positioned (e.g. on scaffolding), is it secured against unauthorized climbing (e.g. by children)?

DE

Einleitung

- Bitte lesen Sie die folgende Anleitung aufmerksam durch und verwenden Sie das Produkt sachgemäß.
- Bewahren Sie diese Anleitung gut auf und händigen Sie sie bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.
- Aus Gründen der Übersicht können nicht alle Details zu allen Varianten und denkbaren Montagen beschrieben werden. Wenn Sie weitere Informationen und Hilfe benötigen, kontaktieren Sie uns bitte.

Hinweise

1.1 Vor der Benutzung

- Liste der zu überprüfenden Teile
- Die folgenden Teile müssen regelmäßig überprüft werden:
 - Überprüfen Sie, ob Aufstieg oder Stütze verbogen, verdreht, verbeult, verformt, rissig, korrodiert oder verrottet sind.
 - Überprüfen Sie, ob Aufstieg oder Stütze an den Verbindungspunkten mit anderen Komponenten in gutem Zustand sind.
 - Überprüfen Sie, ob Befestigungselemente (z.B. Nieten, Schrauben oder Bolzen) fehlen, lose oder korrodiert sind.
 - Überprüfen Sie, ob Sprossen/Trittstufen fehlen, lose, übermäßig abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind.
 - Überprüfen Sie, ob die Scharniere zwischen Aufstieg und Stütze beschädigt, lose oder korrodiert sind.
 - Stellen Sie sicher, dass die Sicherheitsbügel stets in waagerechter Position bleiben und Querverstrebungen sowie Eckstützen nicht fehlen, verbogen, lose, korrodiert oder beschädigt sind.
 - Überprüfen Sie, ob Sprossenhaken fehlen, beschädigt, lose oder korrodiert sind und ob sie ordnungsgemäß an den Sprossen befestigt wurden.
 - Überprüfen Sie, ob die Führungshalter fehlen, beschädigt, lose oder korrodiert sind und ob sie den beweglichen Teil der Leiter ordnungsgemäß umschließen.
 - Überprüfen Sie, ob die Füße/Fußkappen der Leiter fehlen, lose, übermäßig abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind.
 - Stellen Sie sich, dass die gesamte Leiter frei von Verschmutzungen (z.B. Schlamm, Farbe, Öl oder Fett) ist.
 - Stellen Sie sicher, dass die Verriegelungshaken (falls vorhanden) nicht beschädigt oder korrodiert sind und einwandfrei funktionieren.
 - Überprüfen Sie, ob Teile oder Befestigungselemente am Standpodest (falls vorhanden) fehlen, beschädigt oder korrodiert sind.
- Wenn eine der oben genannten Prüfungen negativ ausfällt, dürfen Sie die Leiter NICHT verwenden.

1.2 Aufstellen der Leiter

- Die Leiter muss auf einem ebenen und festen Untergrund aufgestellt werden.
- Bitte bewahren Sie die Leiter außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Stellen Sie beim Aufstellen der Stehleiter sicher, dass sie vollständig aufgeklappt wurde.
- Seien Sie bei der Positionierung der Leiter bitte vorsichtig und verhindern Sie Kollisionen mit Personen, Tieren oder anderen Gegenständen.
- Die Leiter darf nicht verschoben werden, wenn eine Person auf ihr steht.

1.3 Benutzung der Leiter

- Metall leitet Strom; nutzen Sie diese Leiter nicht für Arbeiten in der Nähe elektrischer Freileitungen.
- Verwenden Sie die Leiter nicht bei schlechten Witterungsbedingungen.
- Die max. Belastbarkeit dieser Leiter beträgt 150 kg, dies schließt das Gewicht von Nutzer, Werkzeug und Materialien ein.
- Nettogewicht: 4,40 kg

- Höhe der obersten Stufe: 82,3 cm
- Stellen Sie die Leiter nicht vor eine unverschlossene Tür.
- Vermeiden Sie Sprünge oder ruckartige Bewegungen auf der Leiter.
- Halten Sie Kinder von der Leiter fern.
- Besteigen Sie die Leiter nur mit rutschfestem, geeignetem Schuhwerk.
- Tragen Sie keine Kleidungsstücke, welche sich an den Sprossen verfangen könnten, wenn Sie die Leiter benutzen.

Warnhinweise

- Kindern ist die Nutzung der Leiter streng untersagt!
- Nutzen Sie die Leiter nicht auf einem weichen oder instabilen Untergrund.
- Nutzen Sie die Leiter nicht auf einem rutschigen Untergrund, der beispielsweise mit Flüssigkeiten bedeckt ist.
- Nutzen Sie die Leiter nicht auf einem unebenen Untergrund.
- Stellen Sie sich bitte nicht auf die oberste Stufe. Achtung! Sturzgefahr!

Pflege und Lagerung

- Bewahren Sie die Leiter an einem trockenen und sauberen Ort auf.
- Verstauen Sie keine Gegenstände auf der Leiter.
- Überprüfen und pflegen Sie die Leiter regelmäßig, insbesondere nach einem längeren Nichtgebrauch.
- Wenn Sie die Gelenke der Leiter ölen, sollten die Sprossen und Standbeine nicht in Kontakt mit dem Schmiermittel kommen.
- Reparaturen und Wartungsarbeiten an der Leiter müssen von einer fachkundigen Person und den Anleitungen des Herstellers entsprechend durchgeführt werden.
- Soll eine Reparatur und ein Austausch von Teilen, wie z.B. den Standfüßen, erfolgen, ist falls erforderlich der Hersteller oder Händler zu kontaktieren.
- Die folgenden Überlegungen sollten bei der Lagerung einer Leiter (bei Nichtgebrauch) angestellt werden:
 - ~Wurde die Leiter außerhalb von Bereichen, an denen es schnell zu Abnutzungserscheinungen kommen kann, abgestellt (z.B. durch Feuchtigkeit, übermäßige Hitze oder Witterungseinflüsse)?
 - ~Lagert die Leiter an einer Stelle, an der sie sich nicht verformen kann (z.B. an geeigneten Halterungen aufgehängt oder auf eine ebene, freie Fläche gelegt)?
 - ~Lagert die Leiter an einem Ort, an dem sie nicht durch Fahrzeuge, schwere Gegenstände oder Verschmutzungen beschädigt werden kann?
 - ~Lagert die Leiter an einem Ort, an dem sie keine Stolpergefahr und kein Hindernis darstellt?
 - ~Wird die Leiter an einem sicheren Ort aufbewahrt, an dem sie nicht ohne Weiteres für kriminelle Zwecke zweckentfremdet werden kann?
 - ~Wurde die Leiter im Falle einer dauerhaften Nutzung an einer gewissen Stelle (z.B. auf Gerüsten) gegen unbefugtes Besteigen (z.B. durch Kinder) gesichert?

- Lisez attentivement ces instructions et utilisez votre produit d'après ce mode d'emploi.
- Conservez ces instructions. Si vous souhaitez offrir ce produit à un tiers, joignez obligatoirement ce mode d'emploi.
- Pour des raisons de clarté, les détails concernant chaque variante ou montage envisageable ne peuvent être tous décrits. Si vous souhaitez obtenir plus d'informations ou si vous rencontrez certains problèmes non traités de manière détaillée dans ces instructions, veuillez nous contacter.

Notes

1.1 Avant l'utilisation de l'escabeau

- Liste des pièces à vérifier
- Aux fins de la vérification régulière, les éléments suivants sont pris en compte :
 - ~Vérifiez que les montants/pieds (montants) ne sont pas pliés, courbés, tordus, bosselés, fissurés, corrodés ou pourris ;
 - ~Vérifiez que les montants/pieds autour des points de fixation sont en bon état ;
 - ~Vérifiez que les accessoires de fixation (généralement des rivets, des vis ou des boulons) ne manquent pas, ne sont pas desserrés ou ne sont pas corrodés ;
 - ~Vérifiez que les marches ne sont pas manquants, desserrés, trop usés, corrodés ou endommagés ;
 - ~Vérifiez que les charnières entre les parties avant et arrière ne sont pas endommagées, desserrées ou corrodées ;
 - ~Vérifiez que le verrouillage reste horizontal, que les rails arrière et les entretoises d'angle ne sont pas manquants, pliés, desserrés, corrodés ou endommagés ;
 - ~Vérifiez que les crochets ne sont pas manquants, endommagés, desserrés ou corrodés et s'accrochent correctement sur les barreaux ;
 - ~Vérifiez que les supports de guidage ne sont pas manquants, endommagés, desserrés ou corrodés et s'engagent correctement sur le montant correspondant ;
 - ~Vérifiez que les pieds / embouts de l'échelle ne sont pas manquants, desserrés, trop usés, corrodés ou endommagés ;
 - ~Vérifiez que l'échelle entière est exempte de saleté (par ex. saleté, boue, peinture, huile ou graisse) ;
 - ~Vérifiez que le système de verrouillage (si elle en est équipée) ne sont pas endommagés ou corrodés et qu'il fonctionne correctement ;
 - ~Vérifiez que la plate-forme (si elle en est équipée) ne comporte pas de pièces manquantes ou de fixations et qu'elle n'est pas endommagée ou corrodée.
- Si l'une des vérifications ci-dessus ne peut être entièrement satisfaite, vous ne devez PAS utiliser l'échelle.

1.2 Installation de l'escabeau

- L'escabeau doit être posée sur une surface plane, horizontale et stable.
- L'escabeau doit être installée dans un endroit hors de la portée des enfants.
- Lorsque vous utilisez l'escabeau transformable en escabeau double, les montants de l'escabeau doivent être écartés jusqu'à ce que les deux cordes soient bien tendues.
- Lorsque vous déposez ou remplacez l'escabeau, faites attention aux personnes, aux animaux et aux objets.
- Ne déplacez pas l'escabeau lorsque quelqu'un est sur l'escabeau.

1.3 Utilisation de l'escabeau

- Identifiez tous les risques liés aux équipements électriques dans la zone de travail. Eviter les travaux sous tension.
- N'utilisez pas l'escabeau à l'extérieur en cas de mauvaises conditions météorologiques.
- La charge utile maximale est de 150 kg.
- Poids net : 4,40 kg
- Hauteur de la marche supérieure : 82,3 cm
- Verrouillez les portes et les fenêtres se trouvant dans la zone de travail.
- Ne sautez pas sur l'escabeau. Ne vous déplacez pas brutalement sur l'escabeau.
- Ne laissez pas les enfants jouer dans la zone de travail.
- Portez des chaussures appropriées lorsque vous montez sur l'escabeau.
- Ne portez pas des vêtements flottants lorsque vous montez sur l'escabeau.

Avertissements

- Il est interdit aux enfants de monter sur l'escabeau.
- Installez l'escabeau sur une surface dure.
- Assurez-vous que le sol est exempt de liquide. Il est interdit d'utiliser l'escabeau sur un sol glissant.
- Installez l'escabeau sur un terrain plat.
- Il est interdit de se tenir debout sur la marche supérieur pour éviter de vous blesser en tombant.

Entreposage et entretien

- Rangez l'escabeau dans un endroit à l'abri de l'humidité.
- Une fois rangée, ne mettez pas des objets sur l'escabeau pendant la non utilisation.
- Il est conseillé de contrôler et entretenir l'escabeau régulièrement. Surtout après une longue durée de non utilisation.
- N'appliquez pas de lubrifiant sur les marches, les barreaux, ni les manchons.
- Les réparations et l'entretien doivent être effectués par une personne compétente et conformément aux instructions du producteur.
- Pour la réparation et le remplacement de pièces, par exemple des pieds, contacter le fabricant ou le distributeur si nécessaire.
- Prenez en compte ces informations importantes décrites ci-dessous lorsque vous rangez l'échelle en cas de non utilisation.
 - L'échelle est-elle rangée dans un endroit où son état pourrait se détériorer plus rapidement (ex. humidité élevée, chaleur excessive ou exposition aux éléments corrosifs) ?
 - L'échelle est-elle rangée dans une position qui l'aide à rester droite (ex. suspendue par les montants à des supports d'échelle appropriés ou posée sur une surface plane sans encombrement) ?
 - L'échelle est-elle rangée dans un endroit où elle ne peut pas être endommagée par des véhicules, des objets lourds ou des contaminants ?
 - L'échelle est-elle rangée dans un endroit où elle ne peut pas causer de risque de trébuchement ou d'obstruction ?
 - L'échelle est-elle rangée en toute sécurité dans un endroit où elle ne peut pas être facilement utilisée à des fins

criminelles ?

~Si l'échelle est installée de manière fixe (ex. sur un échafaudage), est-elle protégée contre toute montée non autorisée (ex. par des enfants) ?

IT

Linee guida generali

- Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni e usare il prodotto in modo opportuno.
- Si prega di conservare questo manuale e consegnarlo quando il prodotto cambia proprietario.
- Questo riassunto potrebbe non includere ogni dettaglio di tutte le variazioni e le fasi considerate. Contattaci se hai bisogno di ulteriori informazioni e assistenza.

Note

1.1 Prima dell'Uso

- Elenco degli elementi da verificare:
- Per le verifiche periodiche si tiene conto dei seguenti elementi:
 - ~verificare che i puntelli/gambe (montanti) non siano piegati, attorcigliati, ammaccati, incrinati, corrosi o marci;
 - ~verificare che i puntelli/gambe intorno ai punti di fissaggio con gli altri componenti siano in buone condizioni;
 - ~verificare che gli elementi di fissaggio (di solito rivetti, viti o bulloni) non siano mancanti, allentati o corrosi;
 - ~verificare che i puntelli e i gradini non siano mancanti, allentati, eccessivamente usurati, corrosi o danneggiati;
 - ~verificare che le cerniere tra la parte anteriore e posteriore non siano danneggiate, allentate o corrose;
 - ~verificare che i fermi di bloccaggio siano orizzontali, che le guide posteriori e i supporti angolari non siano mancanti, piegati, allentati, corrosi o danneggiati;
 - ~verificare che i ganci dei gradini non siano mancanti, danneggiati, allentati o corrosi e che si innestino correttamente sui gradini;
 - ~verificare che le staffe di guida non siano mancanti, danneggiate, allentate o corrose e che si innestino correttamente sui puntelli di accoppiamento;
 - ~verificare che i piedini/tappi terminali della scala non siano mancanti, allentati, eccessivamente usurati, corrosi o danneggiati;
 - ~controllare che l'intera scala sia libera da contaminanti (ad es. sporczia, fango, vernice, olio o grasso);
 - ~verificare che i fermi di bloccaggio (se presenti) non siano danneggiati o corrosi e funzionino correttamente;
 - ~verificare che la piattaforma (se presente) non abbia parti o fissaggi mancanti e non sia danneggiata o corrosa.
- Se una qualsiasi delle verifiche di cui sopra non può essere pienamente soddisfatta, **NON** si deve utilizzare la scala.

1.2 Posizionare la Scala

- La scala deve essere posizionata su una superficie solida e piana.
- Tenere la scala lontano dalla portata dei bambini.
- Se si usa l'unità come scala a libretto, assicurarsi che entrambi i lati siano completamente aperti .
- Fare attenzione quando si posiziona o si sposta la scala per evitare di colpire persone, animali od oggetti nelle vicinanze.

- Non spostare la scala mentre una persona la sta utilizzando.

1.3 Utilizzo della Scala

- Il metallo è un conduttore di elettricità; non utilizzare la scala vicino a una sorgente di corrente elettrica.
- Si prega di non utilizzare la scala all'aerato se le condizioni climatiche sono avverse.
- La portata massima della scala è di 150 kg, peso che include la persona che la sta utilizzando ed eventuali attrezzi e materiali.
- Peso Netto: 4.40 kg
- Altezza del Gradino Superiore: 82.3 cm
- Non usare di fronte a porte aperte.
- Non saltare e non fare movimenti bruschi sulla scala.
- Tenere i bambini lontano dalla scala.
- Indossare scarpe antiscivolo che calzino bene quando si usa la scala.
- Non indossare vestiti larghi che potrebbero impigliarsi nella scala.

Avvertenze

- Vietato l'utilizzo della scala ai bambini
- Non usare la scala su terreno morbido o instabile.
- Non usare questa scala su terreno scivoloso o quando è presente del liquido sul terreno.
- Non usare la scala su terreni irregolari.
- Non stare in piedi sul gradino superiore, altrimenti potrebbero verificarsi lesioni da caduta.

Manutenzione e Conservazione

- Si prega di conservare l'unità in un ambiente pulito e asciutto.
- Non lasciare oggetti sulla scala.
- Controllare periodicamente la scala, effettuando un eventuale manutenzione se necessario, specialmente dopo un luno periodo di inutilizzo.
- Non mettere a contatto alcun lubrificante con i pioli o con i binari laterali durante la manutenzione delle giunture.
- Le riparazioni e la manutenzione devono essere effettuate da una persona competente e devono essere conformi alle istruzioni del produttore.
- Per la riparazione e la sostituzione di parti, ad es. piedini, se necessario, contattare il produttore o il distributore.
- Le considerazioni importanti per lo stoccaggio di una scala (non in uso) devono comprendere le seguenti considerazioni:

~La scala è conservata lontano da zone in cui le sue condizioni potrebbero deteriorarsi più rapidamente (ad esempio umidità, calore eccessivo o esposizione agli agenti atmosferici)?

~La scala è conservata in una posizione che la aiuta a rimanere dritta (ad esempio, appesa ai montanti su appositi supporti per scale o appoggiata su una superficie piana priva di ingombro)?

~La scala è conservata dove non può essere danneggiata da veicoli, oggetti pesanti o contaminanti?

~La scala è conservata in un luogo in cui non può causare un pericolo di inciampare o un ostacolo?

~La scala è conservata in modo sicuro dove non è facilmente utilizzabile per scopi criminali?

~Se la scala è posizionata in modo permanente (ad es. su un'impalcatura), è assicurata contro l'arrampicata non autorizzata (ad es. da parte di bambini)?

Acerca del manual

- Por favor, lea detenidamente las instrucciones y respete los debidos usos del producto.
- Por favor, conserve bien este manual y en caso de cesión, no omita entregarlo junto al producto.
- Este manual podría no incluir todos los detalles de cada paso del montaje. Si necesita ayuda o información adicional, póngase en contacto con nosotros.

Notas

1.1 Antes del uso

- Lista de los elementos que deben controlarse:
- En las verificaciones periódicas se tendrán en cuenta los siguientes elementos:
 - ~Compruebe que los puntales/piernas (montantes) no estén doblados, torcidos, abollados, agrietados, corroídos o podridos;
 - ~Compruebe que los puntales/piernas alrededor de los puntos de fijación con los otros componentes están en buenas condiciones;
 - ~Compruebe que los tornillos (normalmente remaches, tornillos o pernos) no falten, estén sueltos o corroídos;
 - ~comprobar que los puntales y los peldaños no falten, estén sueltos, excesivamente desgastados, corroídos o dañados;
 - ~Compruebe que las bisagras entre la parte delantera y la trasera no estén dañadas, sueltas o corroídas;
 - ~comprobar que los topes de bloqueo estén en posición horizontal, que las guías traseras y los soportes de las esquinas no falten, estén doblados, sueltos, corroídos o dañados;
 - ~Compruebe que los ganchos de los escalones no falten, estén dañados, sueltos o corroídos y que encajen correctamente en los escalones;
 - ~comprobar que los soportes de guía no falten, estén dañados, sueltos o corroídos y que encajen correctamente en los puntales de acoplamiento;
 - ~Compruebe que no falten los pies de la escalera/tapas finales, que estén flojos, desgastados, corroídos o dañados;
 - ~Compruebe que no haya contaminación en toda la escalera (por ejemplo, suciedad, barro, pintura, aceite o grasa);
 - ~Compruebe que las abrazaderas (si las hubiera) no estén dañadas o corroídas y que funcionen correctamente;
 - ~Compruebe que la plataforma (si está presente) no tiene partes faltantes o fijaciones y que no está dañada o corroída.
- Si alguno de los controles anteriores no se puede satisfacer completamente, no use la escalera.

1.2 Colocación de la escalera

- La escalera debe colocarse sobre el suelo horizontal y firme.
- Mantenga la escalera fuera del alcance de los niños.
- El ángulo de apertura de una escalera de tijera debe ser de 35° como máximo, con la cuerda que une los dos planos extendida o el limitador de apertura bloqueado.
- Tenga en cuenta el riesgo de colisión contra la escalera durante la colocación y desplazamiento.

- No mueva la escalera cuando uno se encuentre encima de ella.

1.3 Uso de la escalera

- No se debe usar la escalera metálica en condiciones de alta tensión.
- No permita el uso en la intemperie.
- El peso total del usuario y de las herramientas no debe superar los 150 kg.
- Peso neto: 4.40 Kg
- Altura del escalón superior: 82.3 cm
- No coloque la escalera en frente de una puerta que no está cerrada.
- No trate de saltar o moverse bruscamente en la escalera.
- No permita que los niños jueguen cerca de la escalera.
- Llévese los zapatos apropiados durante el uso de la escalera.
- Está prohibido llevarse las prendas largas para evitar la inconveniencia durante el uso.

Advertencias

- No permita que los niños usen la escalera.
- No utilice la escalera en suelos blandos.
- No utilice la escalera en suelos resbaladizos o cuando haya líquido en suelos.
- No utilice la escalera en suelos desnivelados.
- No se pare en el escalón superior, de lo contrario, podrían producirse lesiones por caídas.

Almacenamiento y mantenimiento

- Mantenga la escalera en un lugar seco.
- Está prohibido poner los objetos ajenos en la escalera.
- Debe realizar la inspección y el mantenimiento de la escalera regularmente, especialmente después de mucho tiempo sin uso.
- Al usar el aceite, hay que tener cuidado para evitar el derrame en la barras de la escalera.
- Las reparaciones y el mantenimiento deben ser realizados por una persona competente y deben cumplir con las instrucciones del fabricante.
- Para la reparación y sustitución de piezas, por ejemplo, pies, póngase en contacto con el fabricante o el distribuidor si es necesario.
- Las consideraciones importantes al almacenar una escalera (no en uso) deben incluir lo siguiente:
 - ~¿Está la escalera almacenada lejos de áreas donde su condición podría deteriorarse más rápidamente (por ejemplo, humedad, calor excesivo o exposición a los elementos)?
 - ~¿Está la escalera almacenada en una posición que le ayude a permanecer recta (por ejemplo, colgada de los largueros en soportes adecuados o colocada en una superficie plana y libre de obstáculos)?
 - ~¿La escalera se almacena en un lugar donde no pueda ser dañada por vehículos, objetos pesados o contaminantes?
 - ~¿La escalera está almacenada donde no puede causar un peligro de tropiezo o una obstrucción?
 - ~¿La escalera está almacenada de forma segura donde no se puede utilizar fácilmente para fines delictivos?
 - ~Si la escalera está colocada de forma fija (p. ej. en un andamio), ¿está asegurada contra la escalada no autorizada (p. ej. por niños)?

Algemene Richtlijnen

- Gelieve de handleiding na te lezen en het product zo te gebruiken.
- Gelieve de handleiding bij u te houden, en bij verkoop mee te geven.
- Deze samenvatting bevat mogelijks niet alle variaties en stappen. Gelieve contact op te nemen indien u meer informatie of hulp nodig hebt.

Toelichting

1.1 Voor gebruik

- Lijst met te inspecteren items
- Bij regelmatige inspectie moet met de volgende punten rekening worden gehouden:
 - ~controleer of de stijlen/poten (staanders) niet gespannen, gebogen, gedraaid, gedeukt, gebarsten, verroest of verrot zijn;
 - ~controleer of de stijlen/poten rond de bevestigingspunten voor andere onderdelen in goede staat verkeren;
 - ~controleer of de bevestigingen (meestal klinknagels, schroeven of bouten) niet ontbreken, loszitten of verroest zijn;
 - ~controleer of sporten/treden niet ontbreken, loszitten, overmatig versleten, verroest of beschadigd zijn;
 - ~controleer of de scharnieren tussen voorste en achterste gedeelten niet beschadigd, los of verroest zijn;
 - ~controleer of de vergrendeling horizontaal blijft, rugleuningen en hoeksteunen niet ontbreken, verbogen, losgeraakt, verroest of beschadigd zijn;
 - ~controleer of de haken voor de sporten niet ontbreken, beschadigd, loszitten of verroest zijn en goed op de sporten vastklikken;
 - ~controleer of de geleidesteunen niet ontbreken, beschadigd, los of verroest zijn en goed op de stijl vastklikken;
 - ~controleer of ladderpoten / eindkappen niet ontbreken, loszitten, overmatig versleten, verroest of beschadigd zijn;
 - ~controleer of de hele ladder vrij is van verontreinigingen (bijv. vuil, modder, verf, olie of vet);
 - ~controleer of de vergrendelingspalen (indien gemonteerd) niet beschadigd of verroest zijn en correct werken;
 - ~controleer of het platform (indien gemonteerd) geen ontbrekende onderdelen of bevestigingen heeft en niet beschadigd of verroest is.
- Als een van de bovenstaande controles niet volledig kan worden uitgevoerd, dient u de ladder NIET te gebruiken.

1.2 Het plaatsen van de ladder

- De ladder moet op een vlakke en stevige ondergrond worden geplaatst.
- Houd de ladder buiten het bereik van kinderen.
- Wanneer u de ladder als trapladder gebruikt, zorg er dan voor dat beide poten van de ladder volledig open staan.
- Wees voorzichtig bij het plaatsen of verplaatsen, van de ladder om te voorkomen dat u andere mensen, dieren of andere voorwerpen om u heen raakt.
- Verplaats de ladder niet als iemand hem gebruikt.

1.3 Het gebruik van de ladder

- Metaal geleidt elektriciteit; gebruik deze ladder nooit in de buurt van elektrische stroom.
- Gebruik de ladder niet buitenshuis tijdens ongunstige weersomstandigheden.
- Het maximale draagvermogen van deze ladder is 150 kg, inclusief het gewicht van de gebruiker, gereedschappen, en materialen.
- Nettogewicht: 4,40 kg
- Hoogte van de bovenste trede: 82,3 cm
- Gebruik de ladder niet voor open deuren.
- Als u op de ladder staat, spring of beweeg dan niet plotseling.
- Houd kinderen uit de buurt van de ladder.
- Draag altijd antislip schoenen, die goed bij het gebruik van de ladder passen.
- Draag geen wijde kleding, die vast kan komen te zitten op de ladder.

Waarschuwingen

- Kinderen mogen deze ladder niet gebruiken.
- Gebruik de ladder niet op een zachte of onstabiele ondergrond.
- Gebruik deze ladder niet als er vloeistof op de grond ligt.
- Gebruik de ladder niet op een aanpasbare ondergrond.
- Ga niet op de bovenste trede staan; door een valpartij kan letsel ontstaan.

Onderhoud en opslag

- Bewaar de ladder in een schone en droge omgeving.
- Plaats geen voorwerpen op de ladder.
- Controleer en onderhoud de ladder regelmatig, vooral wanneer deze lange tijd niet gebruikt is.
- Laat het smeermiddel niet in contact komen met sporten of zijstijlen tijdens het smeren van de scharnieren.
- Reparaties en onderhoud moeten worden uitgevoerd door een bevoegd persoon en in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
- Voor reparatie en vervanging van onderdelen, b.v. poten, neem indien nodig contact op met de fabrikant of distributeur.
- Bij het opbergen van een ladder (niet in gebruik) moeten de volgende belangrijke overwegingen in acht worden genomen:
 - ~Staat de ladder op een veilige plek uit de buurt van plaatsen waar de toestand snel zou kunnen verslechteren (bijv. vocht, overmatige hitte of blootstelling aan de elementen)?
 - ~Wordt de ladder op een plaats opgeborgen, die hem helpt rechtop te blijven staan (bijv. opgehangen aan de stijlen m.b.v. geschikte ladderbeugels of gelegd op een vlak, rommelvrije ondergrond)?
 - ~Staat de ladder op een plaats waar hij niet kan worden beschadigd door voertuigen, zware voorwerpen of vervuilingen?
 - ~Is de ladder zodanig opgeslagen, dat deze geen struikelgevaar of belemmering kan veroorzaken?
 - ~Is de ladder veilig opgeborgen waar het niet gemakkelijk voor criminele doeleinden kan worden gebruikt?
 - ~Als de ladder vast staat (bijv. op een steiger), is deze dan beveiligd tegen onbevoegd klimmen (bijv. door kinderen)?

Allmänna riktlinjer

- Var god läs följande instruktioner noggrant och använd produkten därefter.
- Var god behåll den här bruksanvisningen och överlämna den när du överför produkten.
- Denna sammanfattning kanske inte innehåller alla detaljer i alla variationer och övervägda steg. Vänligen kontakta oss när ytterligare information och hjälp behövs.

Anteckningar

1.1 Innan användning

- Lista över artiklar som ska inspekteras
- Följande artiklar måste beaktas för regelbunden inspektion:
 - kontrollera att stolparna/benen (pelare) inte är böjda, krökta, vridna, bucklade, spruckna, korroderade eller ruttna;
 - kontrollera att stolparna/benen runt fästpunkterna för andra komponenter är i gott skick;
 - kontrollera att infästningar (vanligtvis nitar, skruvar eller bultar) inte saknas, är lösa eller korroderade;
 - kontrollera att steg/trappsteg inte saknas, är lösa, alltför slitna, korroderade eller skadade;
 - kontrollera att gångjärnen mellan främre och bakre sektioner inte är skadade, lösa eller korroderade;
 - kontrollera att låset förblir vågrätt och att bakskenor och hörnbyglar inte saknas, är böjda, lösa, korroderade eller skadade;
 - kontrollera att stegkrokarna inte saknas, är skadade, lösa eller korroderade och ordentligt hakar fast på stegpinnarna;
 - kontrollera att styrfästena inte saknas, är skadade, lösa eller korroderade och ordentligt hakar fast på motsvarande stolpe;
 - kontrollera att stegens fötter/ändlock inte saknas, är lösa, alltför slitna, korroderade eller skadade;
 - kontrollera att hela stegen är fri från föroreningar (t.ex. smuts, lera, färg, olja eller fett);
 - kontrollera att låsspärrar (i förekommande fall) inte är skadade eller korroderade och fungerar korrekt;
 - kontrollera att plattformen (i förekommande fall) inte har några delar eller fästen som saknas och inte är skadad eller korroderad.
- Du ska INTE använda stegen om någon av ovanstående kontroller inte helt kan uppfyllas.

1.2 Placera stegen

- Stegen måste placeras på en plan och fast mark.
- Förvara stegen utom räckhåll för barn.
- Se till att båda fötterna på stegen är helt öppna när du använder den som trappstege.
- Var försiktig när du placerar eller flyttar stegen så att du inte skadar andra människor, djur, och andra föremål runt omkring dig.
- Flytta inte stegen när någon använder den.

1.3 Användning av stegen

- Metall leder elektricitet; använd aldrig den här stegen nära en elektrisk ström.
- Använd inte stegen utomhus under ogynnsamma väderförhållanden.
- Maximal viktkapacitet för denna stege är 150 kg, vilket inkluderar vikten av användaren, verktyg , och material.
- Nettovikt: 4,40 kg
- Höjd på översta steget: 82,3 cm
- Använd inte framför olåsta dörrar.
- Hoppa eller rör dig inte plötsligt när du står på stegen.
- Håll barn borta från stegen.
- Använd alltid halkfria skor som passar ordentligt när du använder stegen.
- Använd inte lössittande kläder som kan fastna i stegen.

Varningar

- Barn får inte använda den här stegen.
- Använd inte stegen på mjuk eller instabil mark.
- Använd inte denna stege på halt underlag eller när det finns vätska på golvet.
- Använd inte stegen på ojämnt underlag.
- Stå inte på det översta steget; personskador kan uppstå från fall.

Underhåll och förvaring

- Förvara enheten i en ren och torr miljö.
- Placera inte föremål på stegen.
- Kontrollera och underhålla stegen regelbundet, särskilt när den inte har används på länge.
- Låt inte smörjmedel komma i kontakt med stegpinnar eller sidostångarna medan du smörjer fogarna.
- Reparationer och underhåll ska utföras av en kompetent person och i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Kontakta vid behov tillverkaren eller distributören för reparation och utbyte av delar, t.ex. fötter
- De viktiga övervägandena vid förvaring av en stege (som inte används) ska inkludera följande:
 - Förvaras stegen borta från områden där dess skick kan försämrats snabbare (t.ex. fuktighet, överdriven värme eller utsatt för elementen)?
 - Förvaras stegen i ett läge som hjälper den att förbli rak (t.ex. hängd i stolparna på ordentliga steghållare eller lagd på en plan yta utan bråte)?
 - Förvaras stegen där den inte kan skadas av fordon, tunga föremål eller föroreningar?
 - Förvaras stegen där den inte kan utgöra snubblingsrisk eller ett hinder?
 - Förvaras stegen säkert där den inte enkelt kan användas för kriminella ändamål?
 - Om stegen är permanent placerad (t.ex. på byggnadsställning), är den säkrad mot obehörig klättring (t.ex. av barn)?

PL

Ogólne Porady

- Proszę uważnie przeczytać niniejsze instrukcje oraz odpowiednio używać produkt.
- Proszę przechowywać tą instrukcję oraz przekazać razem z produktem podczas transferu zmiany własności.

- Podsumowanie to może nie zawierać wszystkich detali każdej z wersji oraz uwzględnionych kroków. Proszę skontaktuj się z nami jeśli potrzebujesz więcej informacji albo pomocy.

Zapisy

1.1 Przed Użyciem

- Wykaz przedmiotów podlegających kontroli
- W przypadku regularnej kontroli należy uwzględnić następujące elementy:
 - ~sprawdzić, czy okucia boczne/nóżki (słupki) nie są wygięte, zgięte, skręcone, wgniecione, pęknięte, skorodowane lub zgniłe;
 - ~sprawdzić, czy stołki/nóżki wokół punktów mocowania innych elementów są w dobrym stanie;
 - ~sprawdzić, czy zamocowania (zazwyczaj nity, śruby lub wkręty) nie są poluzowane, skorodowane lub w niewystarczającej liczbie;
 - ~sprawdzić, czy nie brakuje szczebli/stopni, nie są one luźne, nadmiernie zużyte, skorodowane lub uszkodzone;
 - ~sprawdzić, czy zawiasy między przednią a tylną częścią nie są uszkodzone, poluzowane lub skorodowane;
 - ~sprawdzić, czy zamek pozostaje w pozycji horyzontalnej, szyny tylne i podpory narożne nie są w brakujących ilościach, wygięte, luźne, skorodowane lub uszkodzone;
 - ~sprawdzić, czy haki szczebli nie są w brakujących ilościach, uszkodzone, luźne lub skorodowane i prawidłowo zatrzaskują się na szczeblach;
 - ~sprawdzić, czy wsporniki prowadzące nie są w brakujących ilościach, uszkodzone, luźne lub skorodowane i prawidłowo zatrzaskują się na słupku łączącym;
 - ~sprawdzić, czy nie brakuje stopek drabiny/osłon końcowych, nie są one luźne, nadmiernie zużyte, skorodowane lub uszkodzone;
 - ~sprawdzić, czy cała drabina jest wolna od zanieczyszczeń (np. brudu, błota, farby, oleju lub smaru);
 - ~sprawdzić, czy zatrzaski blokujące (jeśli są zamontowane) nie są uszkodzone lub skorodowane i działają prawidłowo;
 - ~sprawdzić, czy platforma (jeśli jest zamontowana) nie posiada brakujących części lub mocowań i nie jest uszkodzona lub skorodowana.
- Jeśli którykolwiek z powyższych punktów kontrolnych nie może być w pełni spełniony, to NIE należy używać drabiny.

1.2 Umiejscawianie Drabiny

- Drabina musi zostać umieszczona na płaskim i solidnym podłożu.
- Trzymać drabinę z daleka od zasięgu dzieci.
- W przypadku używania jako drabiny stopniowej należy upewnić się, że obie stopy drabiny są całkowicie otwarte.
- Podczas pozycjonowania lub przesuwania drabiny proszę zachować ostrożność, aby uniknąć uderzenia innych osób, zwierząt, oraz wszelkich przedmiotów znajdujących się wokół Ciebie.
- Nie przesuwać drabiny w trakcie użytkowania jej przez osobę.

1.3 Użytkowanie Drabiny

- Metal przewodzi elektryczność; nigdy nie używać drabiny blisko prądu elektrycznego.
- Nie używać drabiny na zewnątrz przy złych warunkach pogodowych.

- Maksymalna nośność tej drabiny to 150 kg, łącznie z wagą użytkownika, narzędzi, i materiałów.
- Waga netto: 4,40 kg
- Wysokość górnego stopnia: 82,3 cm
- Nie używać przed niezamkniętymi drzwiami.
- Nie skakać ani nie przesuwając się gwałtownie podczas przebywania na drabinie.
- Trzymać dzieci z dala od drabiny.
- Podczas korzystania z drabiny zawsze nosić pasujące, antypoślizgowe obuwie.
- Nie nosić luźnej odzieży, która może zostać zablokowana na drabinie.

Ostrzeżenia

- Nie dozwolone jest używanie tej drabiny przez dzieci.
- Nie używać drabiny na miękkim lub niestabilnym podłożu.
- Nie używać tej drabiny na śliskiej powierzchni lub gdy na podłodze znajduje się ciecz.
- Nie używać drabiny na nierównym podłożu.
- Nie należy stać na górnym stopniu; gdyż może dojść do obrażeń w wyniku upadku.

Konserwacja i Składowanie

- Proszę składować tę jednostkę w czystym i suchym środowisku.
- Nie kłaść przedmiotów na drabinie.
- Okresowo sprawdzać i konserwować drabinę, szczególnie jeśli nie była ona używana przez dłuższy okres czasu.
- Nie pozwolić, aby lubrykant miał kontakt ze szczeblami lub boczną szyną podczas smarowania połączeń.
- Naprawy i konserwacja powinny być przeprowadzane przez kompetentną osobę i zgodnie z instrukcjami producenta.
- Przy dokonywaniu napraw i wymiany części, np. stóp, w razie potrzeby należy skontaktować się z producentem lub dystrybutorem.
- Kwestie, które należy wziąć pod uwagę podczas przechowywania drabiny (która nie jest w użyciu) powinny obejmować następujące elementy:
 - ~Czy drabina jest przechowywana z dala od miejsc, w których jej stan mógłby ulec gwałtownemu pogorszeniu (np. wilgoć, nadmierne ciepło lub wystawienie na działanie czynników atmosferycznych)?
 - ~Czy drabina przechowywana jest w pozycji, która pomaga jej utrzymać się pionowo (np. zawieszona za okucia boczne na odpowiednich wspornikach drabiny lub ułożona na płaskiej powierzchni wolnej od innych elementów)?
 - ~Czy drabina jest przechowywana tam, gdzie nie może być uszkodzona przez pojazdy, ciężkie przedmioty lub zanieczyszczenia?
 - ~Czy drabina jest przechowywana tam, gdzie nie może spowodować niebezpieczeństwa potknięcia lub nie stanowi przeszkody?
 - ~Czy drabina jest bezpiecznie przechowywana tam, gdzie nie można jej łatwo użyć do celów przestępczych?
 - ~Jeśli drabina jest ustawiona na stałe (np. na rusztowaniach), czy jest zabezpieczona przed nieautoryzowanym wspinaniem się (np. przez dzieci)?

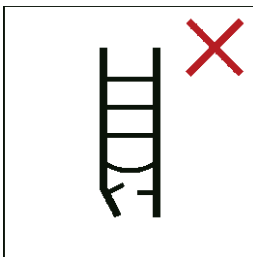
- EN • Symbols and Their Meanings:** All actions pictured with a X designate improper use!
- DE • Symbole und Ihre Bedeutungen:** Symbole und ihre Bedeutungen: Alle mit einem Kreuz markierten Abbildungen kennzeichnen einen unsachgemäßen Gebrauch!
- FR • Explication des pictogrammes:** Les figures avec un croix représentent des actions interdites!
- IT • Simboli e significati:** Tutte le azioni illustrate con una X indicano un uso improprio!
- ES • Símbolo y sentido:** Las maneras marcadas con cruz que se muestran en los dibujos son incorrectas.



- EN •** Warning, fall from the step stool.
- DE •** Warnung, Sturz von dem Tritt.
- FR •** Attention, tombez du tabouret.
- IT •** Attenzione, cadere dalla scaletta.
- ES •** Advertencia, caiga del taburete.



- EN •** Refer to instruction manual/booklet.
- DE •** Anleitung beachten.
- FR •** Se référer au manuel / livret d'instructions.
- IT •** Consultare il manuale / libretto di istruzioni.
- ES •** Consulte el manual de instrucciones / folleto.



- EN •** Inspect the step stool after delivery. Before every use visually check the step stool is not damaged and is safe to use. Do not use a damaged step stool.
- DE •** Tritt nach Lieferung überprüfen. Vor jeder Nutzung Sichtprüfung des Trittes auf Beschädigung und sichere Benutzung. Keinen beschädigten Tritt benutzen.
- FR •** Inspectez le tabouret-escabeau après la livraison. Avant chaque utilisation, vérifiez visuellement pas endommagé et est sûr à utiliser. N'utilisez pas de marchepied endommagé.
- IT •** Ispezionare la scaletta dopo la consegna. Prima di ogni utilizzo controllare visivamente che la scaletta non sia danneggiata e che sia sicura da usare. Non utilizzare una scaletta danneggiata.
- ES •** Inspeccione el taburete después del parto. Antes de cada uso, compruebe visualmente no está dañado y es seguro de usar. No use un taburete dañado.



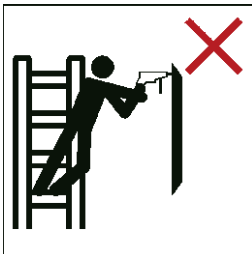
- EN • Maximum total load.
- DE • Höchstmögliche Nutzlast.
- FR • Charge totale maximale.
- IT • Carico totale massimo.
- ES • Carga total máxima.



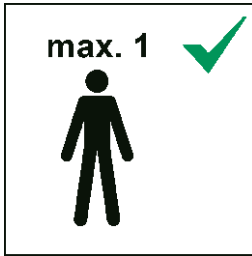
- EN • Do not use the step stool on a unlevel or unfirm base.
- DE • Den Tritt nicht auf einem unebenen oder losen Untergrund benutzen.
- FR • N'utilisez pas le tabouret-escabeau sur une base non stable ou non ferme.
- IT • Non utilizzare la scaletta su una base non livellata o non rigida.
- ES • No use el taburete sobre una base sin nivelar o no firme.



- EN • Do not overreach.
- DE • Seitliches Hinauslehnen vermeiden.
- FR • N'exagérez pas.
- IT • Non sporgersi.
- ES • No te excedas.



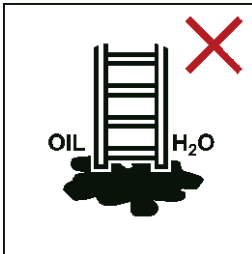
- EN • Avoid work that imposes a sideways load on step stools, such as side-on drilling through solid materials.
- DE • Arbeiten, die eine seitliche Belastung bei Tritten bewirken, z. B. seitliches Bohren durch feste Werkstoffe, vermeiden.
- FR • Évitez les travaux qui imposent une charge latérale sur les tabourets, comme le perçage latéral à travers des matériaux solides.
- IT • Evitare lavori che impongono un carico laterale sulla scaletta, come la perforazione laterale ai materiali solidi.
- ES • Evite el trabajo que impone una carga lateral en los taburetes, como la perforación lateral a través de materiales sólidos.



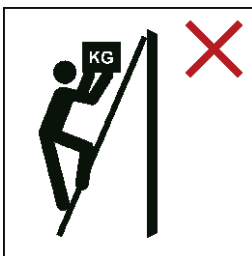
- EN • Maximum number of users
- DE • Höchstmögliche Anzahl der Benutzer
- FR • Nombre maximum d'utilisateurs
- IT • Numero massimo di utenti
- ES • Número máximo de usuarios



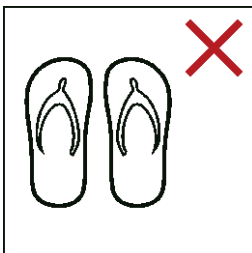
- EN • Do not ascend or descend unless you are facing the step stool.
- DE • Den Tritt nicht mit abgewendetem Gesicht auf- oder absteigen.
- FR • Ne montez ou ne descendez que si vous êtes face au tabouret.
- IT • Non salire o scendere se non si è di fronte alla scaletta.
- ES • No ascienda ni descienda a menos que esté frente al taburete.



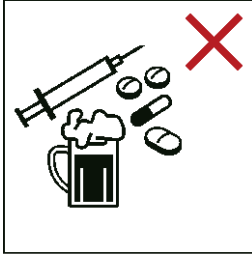
- EN • Do not erect step stool on contaminated ground.
- DE • Den Tritt nicht auf verunreinigtem Untergrund aufstellen.
- FR • Ne pas ériger de marchepied sur un sol contaminé.
- IT • Non utilizzare la scaletta su terreno contaminato.
- ES • No erija las heces en el suelo contaminado.



- EN • Do not carry equipment which is heavy or difficult to handle while using a step stool.
- DE • Bei Benutzung eines Trittes keine Ausrüstung tragen, die schwer oder unhandlich ist
- FR • Ne transportez pas d'équipement lourd ou difficile à manipuler lorsque vous utilisez un marchepied.
- IT • Non trasportare attrezzature pesanti o difficili da maneggiare durante l'uso di una scaletta.
- ES • No transporte equipo pesado o difícil de manejar mientras usa un taburete.



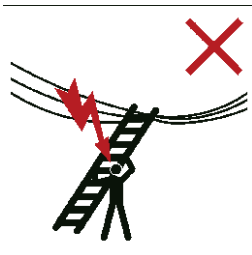
- EN • Do not wear unsuitable footwear when climbing a step stool.
- DE • Den Tritt nicht mit ungeeigneten Schuhen besteigen.
- FR • Ne portez pas de chaussures inadaptées lorsque vous montez un marchepied.
- IT • Non indossare calzature inadatte quando si sale su una scaletta.
- ES • No use calzado inadecuado cuando suba un taburete.



- EN** • Do not use the step stool if you are not fit enough. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make step stool use unsafe.
- DE** • Den Tritt im Fall von körperlichen Einschränkungen nicht benutzen. Bestimmte gesundheitliche Gegebenheiten, Medikamenteneinnahme, Alkohol- oder Drogenmissbrauch können bei der Benutzung des Trittes zu einer Gefährdung der Sicherheit führen.
- FR** • N'utilisez pas le tabouret si vous n'êtes pas assez en forme. Certaines conditions médicales ou l'abus de médicaments, d'alcool ou de drogues peuvent rendre l'utilisation des selles non sécuritaires.
- IT** • Non utilizzare la scaletta se non si sente bene. Alcune condizioni mediche o medicinali, l'abuso di alcol o droghe potrebbero rendere l'uso della scaletta non sicuro.
- ES** • No use el taburete si no está lo suficientemente en forma. Ciertas condiciones médicas o abuso de medicamentos, alcohol o drogas pueden hacer que el uso de heces sea inseguro.



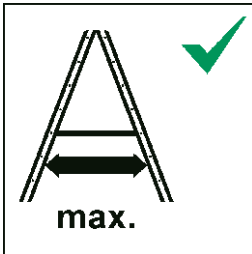
- EN** • Warning, electricity hazard.
- DE** • Warnung, elektrische Gefährdung.
- FR** • Avertissement, danger électrique.
- IT** • Avvertenza, pericolo di elettrocuzione.
- ES** • Advertencia, peligro de electricidad.



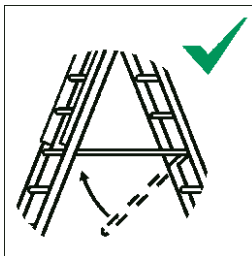
- EN** • Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment and do not use the step stool where electrical risks occur.
- DE** • Alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken feststellen, z. B. Hochspannungs-Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Betriebsmittel, und den Tritt nicht verwenden, wenn Risiken durch elektrischen Strom bestehen.
- FR** • Identifiez tout risque électrique dans la zone de travail, comme les lignes électriques ou tout autre équipement électrique exposé, et n'utilisez pas l'échelle s'il y a des risques électriques.
- IT** • Identificare eventuali rischi elettrici nell'area di lavoro, come linee elettriche o altre apparecchiature elettriche esposte e non utilizzare la scaletta in presenza di rischi elettrici.
- ES** • Identifique todos los riesgos que plantea el equipo eléctrico en la zona de trabajo, por ejemplo, las líneas eléctricas aéreas de alta tensión u otro equipo eléctrico expuesto, y no utilice el escalón si existe un riesgo de corriente eléctrica.



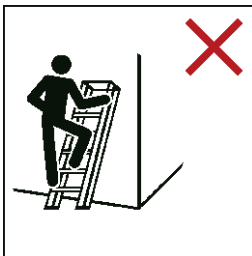
- EN** • Do not step off the side of step stool onto another surface.
- DE** • Nicht von dem Tritt auf eine andere Oberfläche seitlich wegsteigen.
- FR** • Ne descendez pas du côté du tabouret sur une autre surface.
- IT** • Non passare da un lato della scaletta ad un'altro lato.
- ES** • No baje del costado del taburete a otra superficie.



- EN** • Open the step stool fully before use.
- DE** • Den Tritt vor Benutzung vollständig öffnen.
- FR** • Ouvrez complètement le tabouret avant utilisation.
- IT** • Aprire completamente la scaletta prima dell'uso.
- ES** • Abra el taburete completamente antes de usar.



- EN** • Use the ladder with restraint devices engaged only. (if available) .
- DE** • Den Tritt nur mit eingelegter Spreizsicherung verwenden. (wenn vorhanden) .
- FR** • Utilisez l'échelle avec les dispositifs de retenue engagés uniquement. (si disponible).
- IT** • Utilizzare la scala solo con i dispositivi di ritenuta. (se disponibile)
- ES** • Use la escalera solo con dispositivos de retención. (si está disponible).



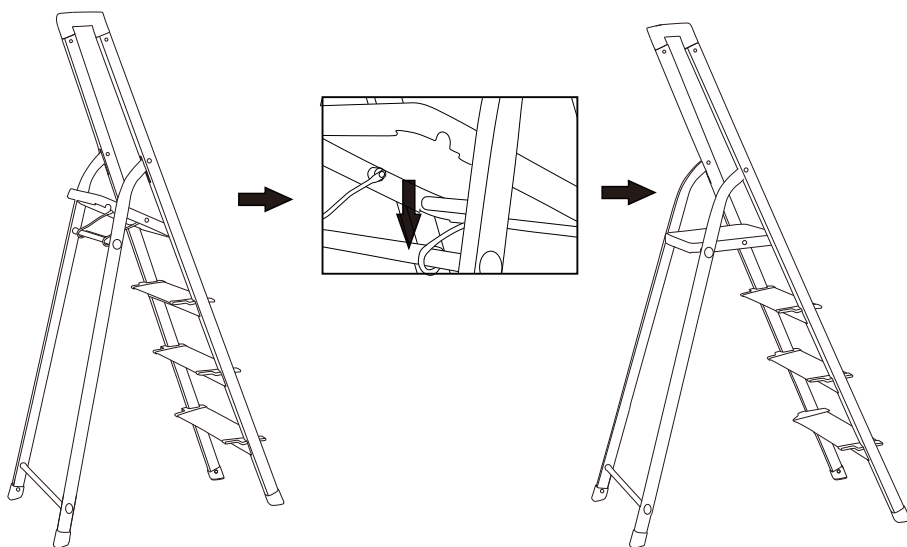
- EN** • Step stools shall not be used as a leaning ladder unless it is designed to do so.
- DE** • Tritte dürfen nicht als Anlegeleitern verwendet werden, es sei denn, sie sind dafür ausgelegt.
- FR** • Les tabourets-escabeaux ne doivent pas être utilisés comme échelle penchée, sauf s'ils sont conçus pour le faire.
- IT** • Le scalette non devono essere usati come una scala di appoggio, a meno che non siano progettate per questo scopo.
- ES** • Los taburetes no deben usarse como una escalera inclinada a menos que estén diseñados para hacerlo.

- EN**
- Do not spend long periods on a step stool without regular breaks (tiredness is a risk).
 - Ensure the step stool is suitable for the task.
 - Do not use the step stool if contaminated, e.g. with wet paint, mud, oil or snow.
 - For professional use a risk assessment shall be carried out respecting the legislation in the country of use.
 - When positioning the step stool take into account risk of collision with the ladder e.g. from pedestrians, vehicles or doors. Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area.
 - Use non-conductive step stools for unavoidable live electrical work.
 - Do not modify the step stool design.
 - Do not move a step stool while standing on it.
- DE**
- Nicht zu lange ohne regelmäßige Unterbrechungen auf dem Tritt bleiben (Müdigkeit ist ein Risiko).
 - Sicherstellen, dass der Tritt für den jeweiligen Einsatz geeignet ist.
 - Einen verunreinigten Tritt, z. B. durch nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee, nicht benutzen
 - Im Rahmen eines beruflichen Gebrauchs muss eine Risikobewertung unter Berücksichtigung der Rechtsvorschriften im Land der Benutzung durchgeführt werden.
 - Wenn der Tritt in Stellung gebracht wird, ist auf das Risiko einer Kollision zu achten, z. B. mit Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen. Türen (jedoch nicht Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich verriegeln, falls möglich.
 - Für unvermeidbare Arbeiten unter elektrischer Spannung nichtleitende Tritte benutzen.
 - Die Konstruktion des Trittes nicht verändern.
 - Während des Stehens auf dem Tritt diesen nicht bewegen.
- FR**
- Ne passez pas de longues périodes sur une échelle sans faire de pauses régulières (la fatigue est un risque).
 - Assurez-vous que l'échelle soit adaptée à la tâche.
 - N'utilisez pas l'échelle si elle est sale, par exemple salie par de la peinture humide, de la boue, de l'huile ou de la neige.
 - Pour un usage professionnel, une évaluation des risques doit être effectuée conformément à la législation du pays d'utilisation.
 - Lorsque vous placez l'échelle, tenez compte du risque de collision avec l'échelle, par exemple par des piétons, des véhicules ou des portes. Sécurisez les portes (et non les sorties de secours) et les fenêtres dans la mesure du possible dans la zone de travail.
 - Utilisez des échelles non conductrices pour les travaux électriques sous tension.
 - Ne modifiez pas la structure de l'échelle.
 - Ne déplacez pas l'échelle lorsqu'elle est chargée.
- IT**
- Non passare lunghi periodi su una scaletta senza pause regolari (la stanchezza è un rischio).
 - Assicurarsi che la scaletta sia adatta al compito.
 - Non utilizzare la scaletta se contaminata, ad esempio con vernice umida, fango, olio o neve.
 - Per l'uso professionale deve essere effettuata una valutazione dei rischi nel rispetto della legislazione del paese di utilizzo.
 - Quando si posiziona la scaletta, tenere conto del rischio di collisione con la scaletta, ad es. da pedoni, veicoli o porte. Assicurare porte (non uscite di emergenza) e finestre dove possibile nell'area di lavoro.

- Utilizzare scalette non conduttive per inevitabili lavori elettrici in tensione.
- Non modificare il design della scaletta.
- Non spostare la scaletta mentre ci si trova sopra.

- ES**
- No permanezca en el escalón demasiado tiempo sin interrupciones regulares (el cansancio es un riesgo).
 - Asegúrate de que el escalón es adecuado para el trabajo.
 - No utilice un escalón sucio, por ejemplo, debido a la pintura húmeda, la suciedad, el aceite o la nieve.
 - En el contexto del uso profesional, se debe realizar una evaluación del riesgo, teniendo en cuenta la legislación del país de uso.
 - Cuando la patada está en posición, se debe considerar el riesgo de colisión, por ejemplo con peatones, vehículos o puertas. Cierre con llave las puertas (pero no las salidas de emergencia) y las ventanas del área de trabajo si es posible.
 - Usar pasos no conductores para trabajos inevitables bajo voltaje eléctrico.
 - No altere la construcción del escalón.
 - No mueva el escalón mientras está de pie sobre él.

- EN • Use the ladder with restraint devices engaged only.
- DE • Verwenden Sie die Leiter nur, wenn der Sicherheitsbügel in der Mitte richtig befestigt wurde.
- FR • Utilisez l'échelle avec les sangles de sécurité.
- IT • Utilizzare la scala solo con i dispositivi di ritenuta innestati.
- ES • Use la escalera sólo con los frenos puestos.



For regular inspection, the following items shall be taken into account:

- Check that the stiles/legs (uprights) are not bent, bowed, twisted, dented, cracked, corroded or rotten;
- Check that the stiles/legs around the fixing points for other components are in good condition;
- Check that fixings (usually rivets, screws or bolts) are not missing, loose, or corroded;
- Check that rungs/steps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged;
- Check that the hinges between front and rear sections are not damaged, loose or corroded;
- Check that the locking stays horizontal, back rails and corner braces are not missing, bent, loose, corroded or damaged;
- Check that the rung hooks are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the rungs;
- Check that guide brackets are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the mating stile;
- Check that step stool feet / end caps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged;
- Check that the entire step stool is free from contaminants (e.g. dirt, mud, paint, oil or grease);
- Check that locking catches (if fitted) are not damaged or corroded and function correctly;
- Check that the platform (if fitted) has no missing parts or fixings and is not damaged or corroded.
- If any of the above checks cannot be fully satisfied, you should NOT use the step stool.
- For special step stool types, further items identified by the manufacturer shall be taken into account.

Bei regelmäßigen Überprüfungen muss Folgendes berücksichtigt werden:

- überprüfen, dass Holme/Schenkel (aufrechtstehende Teile) nicht verbogen, gekrümmt, verdreht, verbeult, gerissen, korrodiert oder verrottet sind;
- überprüfen, dass Holme/Schenkel um die Fixierpunkte für andere Teile in gutem Zustand sind;
- überprüfen, dass Befestigungen (üblicherweise Nieten, Schrauben, Bolzen) nicht fehlen und nicht lose oder korrodiert sind;
- überprüfen, dass Sprossen/Stufen nicht fehlen und nicht lose, stark abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind;
- überprüfen, dass Gelenke zwischen Vorder- und Rückseite nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind;
- überprüfen, dass die Verriegelung in horizontaler Stellung bleibt, hintere Schienen und Eckversteifungen nicht fehlen und nicht verbogen, lose, korrodiert oder beschädigt sind;
- überprüfen, dass Sprossenhaken nicht fehlen, nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind und sich ordnungsgemäß auf den Sprossen einhaken lassen;
- überprüfen, dass Führungsbügel nicht fehlen, nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind und ordnungsgemäß in den Holm greifen;
- überprüfen, dass Trittfüße/Fußkappen nicht fehlen und nicht lose, stark abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind;
- überprüfen, dass der gesamte Tritt frei von Verunreinigung ist (z. B. Schmutz, Farbe, Öl oder Fett);
- überprüfen, dass die Verriegelungsschnapper (wenn vorhanden) nicht beschädigt oder korrodiert sind und ordnungsgemäß funktionieren;
- überprüfen, dass keine Teile oder Befestigungen der Plattform (wenn vorhanden) fehlen und dass die Plattform nicht beschädigt oder korrodiert ist.
- Ergibt eine der oben stehenden Überprüfungen kein zufriedenstellendes Ergebnis, sollte der Tritt NICHT benutzt werden.